

زیارت ائمه بقیع علیهم السلام

یعنی حضرت امام حسن مجتبی و امام زین العابدین و امام محمد باقر و امام جعفر صادق علیهم السلام چون خواستی زیارت کنی این بزرگواران را باید به عمل آوری آنچه در آداب زیارات ذکر شد از غسل و طهارت و پوشیدن جامه های پاک و پاکیزه و استعمال بوی خوش و

رخصت طلبیدن در دخول ونحواینها و بگویند: یا موالی یا ابناء رسول الله عبدکم

***** ای آقایان من ای فرزندان رسول خدا من بنده شما

وَابْنُ أُمَّيْكُمْ الدَّلِيلُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَالْمُضْعَفُ فِي عُلُوِّ قَدْرِكُمْ

و پسر کنیز شمایم که دلیل در برابرتان و فراینده در علو قدر و منزلتتان

وَالْمُعْتَرَفُ بِحَقِّكُمْ جَائِكُمْ مُسْتَجِيرًا يَكُمُ قَاصِدًا إِلَى حَرَمِكُمْ

و اعتراف کننده به حق شمایم آمده ام به درگاهتان به حال پناه خواهی و حرم شما را قصد کرده

مُتَقَرِّبًا إِلَى مَقَامِكُمْ مُتَوَسِّلًا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى يَكُمُ ءَادْخُلُ يَا مَوَالِيَّ

و بوسیله مقام شما تقرب جویم و متوسل شوم به خدای تعالی آیا داخل شوم ای سروران من

ءَادْخُلُ يَا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ ءَادْخُلُ يَا مَلَائِكَةَ اللَّهِ الْمُحْدِقِينَ يَا ذَا الْحَرَمِ

آیا داخل شوم ای اولیاء خدا آیا داخل شوم ای فرشتگان خدا که حلقه وار اطراف این حرم را گرفته

الْمُقِيمِينَ يَهْدَا الْمَشْهَدَ وَ بَعْدَ از خشوع و خضوع و رقت داخل شو و پای راست را مقدم

و در این زیارتگاه رحل اقامت افکنده اید *****

دَارُ وَ بَگُو: اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا

***** خدا بزرگتر است به بزرگی کامل و ستایش خاص خداست بسیار منزّه است خدا در بامداد و پسرین

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الْفَرْدِ الصَّمَدِ الْمَاجِدِ الْأَحَدِ الْمُتَفَضَّلِ الْمَنَّانِ الْمُتَطَوَّلِ

و ستایش خاص خدا است که یگانه و بی نیاز و شوکتمند و یکتا و فزونبخش و نعمت ده و احسان بخش

الْحَنَّانِ الَّذِي مَنَّ يَطْوِلُهُ وَسَهَّلَ زِيَارَةَ سَادَاتِي يَا حُسَيْنِي وَ لَمْ

و مهرورز است خدائی که منت نهاد بوسیله احسان خود و آسان کرد برایم زیارت آقایانم را به احسان خود

يَجْعَلَنِي عَنْ زِيَارَتِهِمْ مَمْنُوعًا بَلْتَطَوَّلَ وَمَنْحَ # پس نزدیک قبور مقدسه

و از زیارتشان بازماند بلکه تفضل و احسان فرمود *****

ایشان برو و پشت به قبله و رو به قبر ایشان کن و بگو: أَلْسَلَامُ عَلَيْكُمْ أَيَّمَا الْهُدَى

***** سلام بر شما پیشوایان هدایت

أَلْسَلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ التَّقْوَى أَلْسَلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا الْحُجَّجُ عَلَى أَهْلِ

سلام بر شما شایستگان پرهیزکاری سلام بر شما ای حجتها بر اهل

الدُّنْيَا السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا الْقَوَامُ فِي الْبَرِّيَّةِ يَالْقِسْطِ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

دنیا سلام بر شما ای قیام کنندگان به عدل در میان مردم سلام بر شما ای

أَهْلَ الصَّفْوَةِ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ آلَ رَسُولِ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ

شایستگان برگزیدگی سلام بر شما ای آل رسول خدا سلام بر شما ای اهل

النَّجْوَى أَشْهَدُ أَنْكُمْ قَدْ بَلَّغْتُمْ وَنَصَحْتُمْ وَصَبَرْتُمْ فِي ذَاتِ اللَّهِ

راز گواهی دهم که شما بخوبی تبلیغ و خیرخواهی کردید و در مورد خدا شکیبائی کردید

وَكَذَّبْتُمْ وَأَسَيْئَ إِلَيْكُمْ فَغَفَرْتُمْ وَأَشْهَدُ أَنْكُمْ الْأَيْمَةَ الرَّاشِدُونَ

با اینکه شما را تکذیب کرده و با شما بد کردند ولی شما آنها را بخشیدید و گواهی دهم که شما ایمان
راهبر

الْمُهْتَدُونَ وَأَنَّ طَاعَتَكُمْ مَفْرُوضَةٌ وَأَنَّ قَوْلَكُمْ الصِّدْقُ وَأَنَّكُمْ

راه یافته و همانا اطاعت شما واجب است و گفتارتان راست است و براستی شما

دَعْوَتُمْ فَلَمْ تُجَابُوا وَأَمَرْتُمْ فَلَمْ تُطَاعُوا وَأَنَّكُمْ دَعَائِمُ الدِّينِ

مردم را به خدا دعوت کردید ولی اجابت نکردند و دستور دادید ولی اطاعت نکردند و همانا شما پایه های دین

وَأَرْكَانُ الْأَرْضِ لَمْ تَرَالُوا يَعِينِ اللَّهُ يَنْسَخُكُمْ مِنْ أَصْلَابِ كُلِّ مُطَهَّرٍ

و رکنهای زمین و همواره در زیر نظر خدا بودید که برمی داشت شما را از صلبهای هر شخص پاک

وَيَنْقُلُكُمْ مِنْ أَرْحَامِ الْمُطَهَّرَاتِ لَمْ تَدْئِسْكُمْ الْجَاهِلِيَّةُ الْجَهْلَاءُ وَلَمْ

و منتقلتان می ساخت به رحمهای پاکیزه ، آلوده نکرد شما را اوضاع جاهلیت غرق در نادانی و

تَشْرِكُ فِيكُمْ فِتْنُ الْأَهْوَاءِ طِبْتُمْ وَطَابَ مَثَبُكُمْ مَنْ يَكُمُ عَلَيْنَا دِيَانُ

شرکت نکرد در شما فتنه های هوا و هوس پاک بودید و پاک بود ریشه شما منت نهاد بوسیله شما بر ما جزا ده

الدِّينِ فَجَعَلَكُمْ فِي بُيُوتِ آذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَجَعَلَ

روز جزا پس نهادتان در خانه هائی که اجازه داد خدا بالا رود و یاد شود در آنها نام او و قرار داد

صَلَوَاتَنَا عَلَيْكُمْ رَحْمَةً لَنَا وَكَفَّارَةً لِدُنُوبِنَا إِذْ اخْتَارَكُمُ اللَّهُ لَنَا وَطَيَّبَ

درود فرستادن ما را بر شما رحمتی برای ما و کفاره ای برای گناهانمان چونکه خدا شما را برای ما انتخاب فرمود
و پاک کرد

خَلَقْنَا يَمَا مِنْ عَلَيْنَا مِنْ وَلَايَتِكُمْ وَكُنَّا عِنْدَهُ مُسَمِّينَ يَعْلَمِكُمْ

خلقت ما را بوسیله آنچه منت گذارد بر ما از ولایت شما و ما پیش خدا از نامبردگان به دانش شما

مُعْتَرِفِينَ يَتَصَدِّقُنَا إِيَّاكُمْ وَهَذَا مَقَامُ مَنْ أَسْرَفَ وَأَخْطَأَ وَأَسْتَكَانَ

و اعتراف کنندگان به تصدیقمان نسبت به شما بودیم و این جایگاه کسی است که زیاده روی و خطا کرده و مستمند شده

وَأَقْرَبِمَا جَنَى وَرَجَى بِمَقَامِهِ الْخَلَّاصَ وَأَنْ يَسْتَنْقِذَهُ بِكُمْ مُسْتَنْقِذٌ

و به جنایت خود اقرار داشته و امید دارد بدین جایگاه خلاصی خود را و نجات دهدش خداوند بوسیله شما

الْهَلْكَى مِنَ الرَّدى فَكُونُوا لى شَفَعَاءَ فَقَدْ وَفَدْتُ إِلَيْكُمْ إِذْ رَغِبَ

نجات دادن هلاك شدگان از نابودى پس شما شفیعان من باشید که من به شما وارد شدم در آنگاه که دورى کردند

عَنْكُمْ أَهْلُ الدُّنْيَا وَاتَّخَذُوا آيَاتِ اللّهِ هُزُوءًا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا يَا مَنْ

از شما مردم دنیا و آیات خدا را مسخره گرفتند و تکبر ورزیدند از آنها ای

هُوَ قَائِمٌ لَا يَسْهُو وَدَائِمٌ لَا يَلْهُو وَمُحِيطٌ بِكُلِّ شَيْءٍ لَكَ الْمَنْ يُمَّا

پابرجائی که سهو ندارد و پاینده ای که سرگرم نشود و به هر چیز احاطه دارد تو را است منت بدانچه

وَفَقَّتْنِي وَعَرَفْتَنِي يَمَا أَقَمْتَنِي عَلَيْهِ إِذْ صَدَّ عَنْهُ عِبَادُكَ وَجَهَلُوا

مرا بدان موفق داشتی و شناساندی مرا بدانچه مرا بدان برپا داشتی در صورتی که بندگانت از آن روگردانند و از شناختنش

مَعْرِفَتَهُ وَاسْتَخَفُّوا بِحَقِّهِ وَمَالُوا إِلَى سِوَاهُ فَكَانَتْ الِْمِينَةُ مِنْكَ عَلَيَّ

نادان بودند و حفش را سبک شمردند و به غیر آن منحرف شدند پس منت داری بر من

مَعَ أَقْوَامٍ خَصَصْتَهُمْ يَمَا خَصَصْتَنِي بِهِ فَلَكَ الْحَمْدُ إِذْ كُنْتُ عِنْدَكَ

با مردمی که مخصوصشان داشتی بدانچه مرا بدان مخصوص کردی پس تو را است ستایش چونکه من در پیش تو

فِي مَقَامِي هَذَا مَذْكُورًا مَكْتُوبًا فَلَا تَحْرَمْنِي مَا رَجَوْتُ وَلَا

در اینمقام یاد شده و نام برده شده بودم پس محروم مکن از آنچه امیدوارم و

تُخَيَّبِنِي فِيمَا دَعَوْتُ بِحُرْمَةِ مُحَمَّدٍ وَ إِلِهِ الطَّاهِرِينَ وَصَلَّى اللّهُ

نومیدم مساز در آنچه تو را خواندم به حرمت محمد و آل پاکیزه اش و درود خدا

عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ پس دعا کن از برای خود به هر چه خواهی و شیخ

بر محمد و آل محمد * * * * *

طوسی ؛ در تهذیب فرموده که بعد از آن هشت رکعت نماز زیارت بکن یعنی از برای هر

* * * * *

امامی دو رکعت و شیخ طوسی و سید بن طاوس گفته اند که چون خواهی ایشان را وداع کنی

* * * * *

بگو: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّمَّةَ الْهُدَى وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ اسْتَوْدِعُكُمْ اللَّهَ

* * * * سلام بر شما پیشوایان هدایت و رحمت خدا و برکاتش شما را به خدا می سپارم

وَأَقْرَأُ عَلَيْكُمْ السَّلَامَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَبِمَا جِئْتُمْ بِهِ وَدَلَّلْتُمْ

و می فرستم بر شما سلام خود را ایمان داریم به خدا و رسول و بدانچه شما آوردید و بدان راهنمائی کردید

عَلَيْهِ اللَّهُمَّ فَآكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ پس دعا بسیار کن واز خدا سؤال کن که دیگر

خدایا پس بنویس نام ما را در زمره گواهان